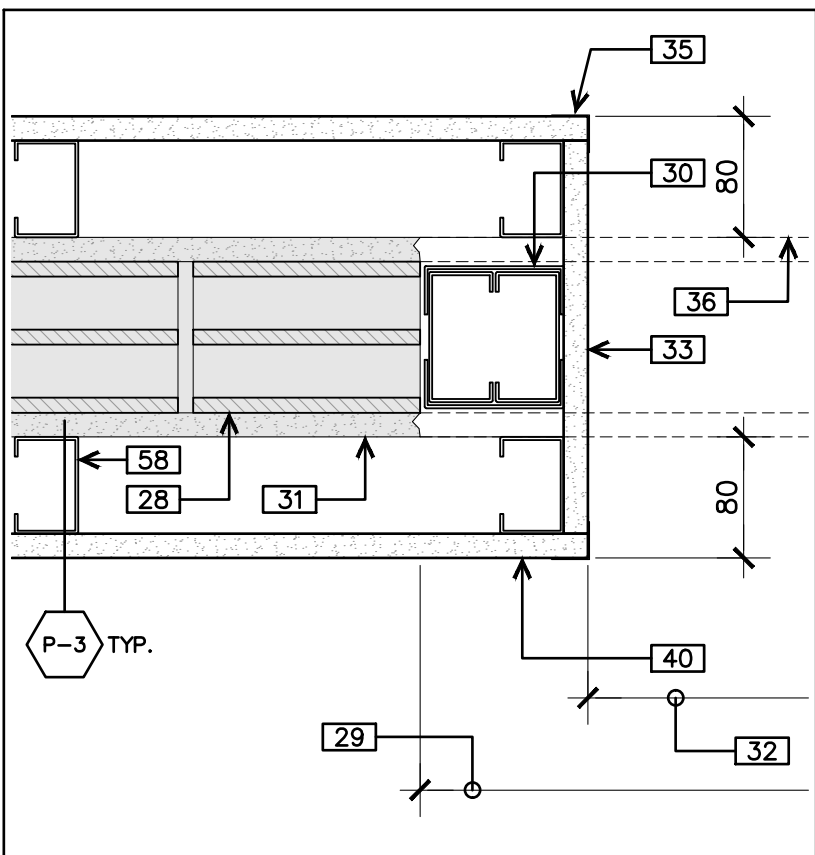
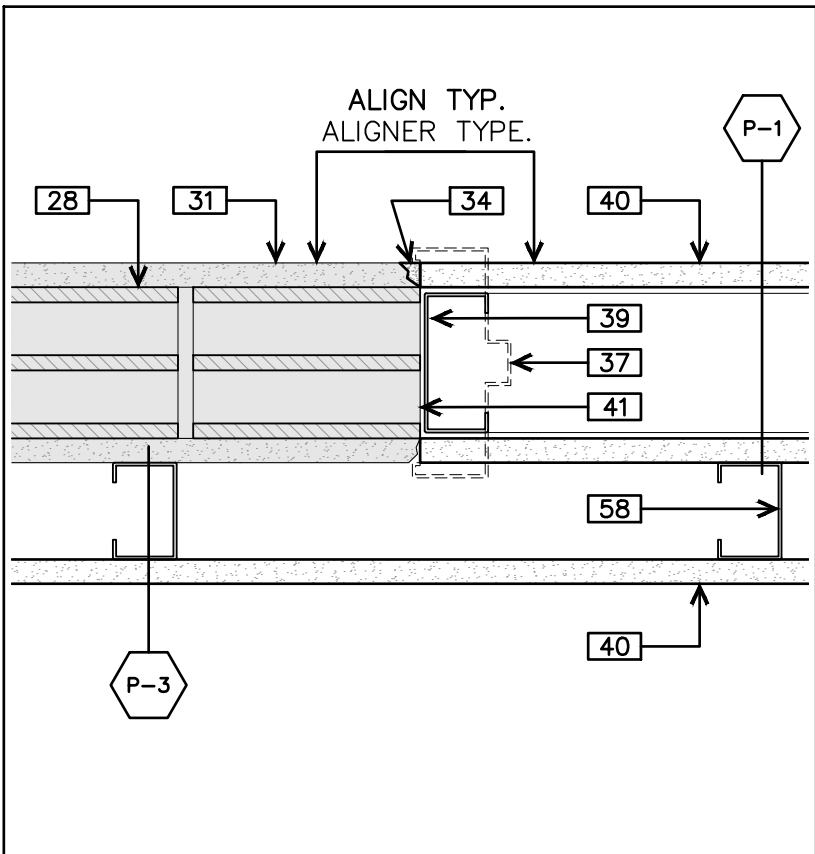


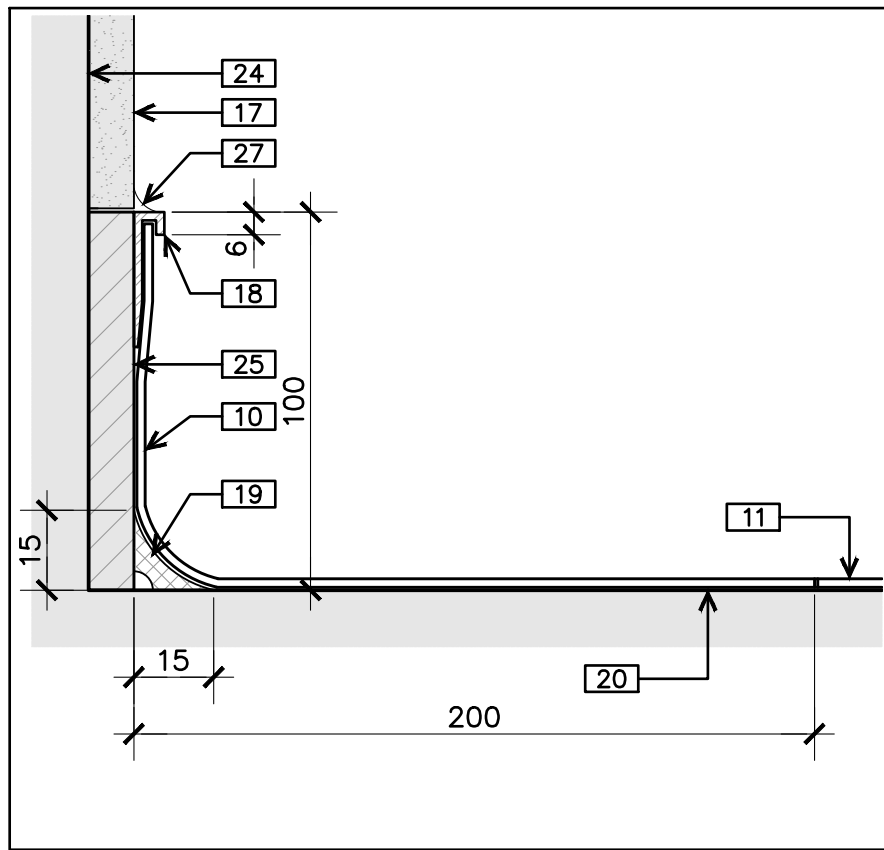
1 A4.4 ISLAND SECTION
COUPE DE L'ÎLOT



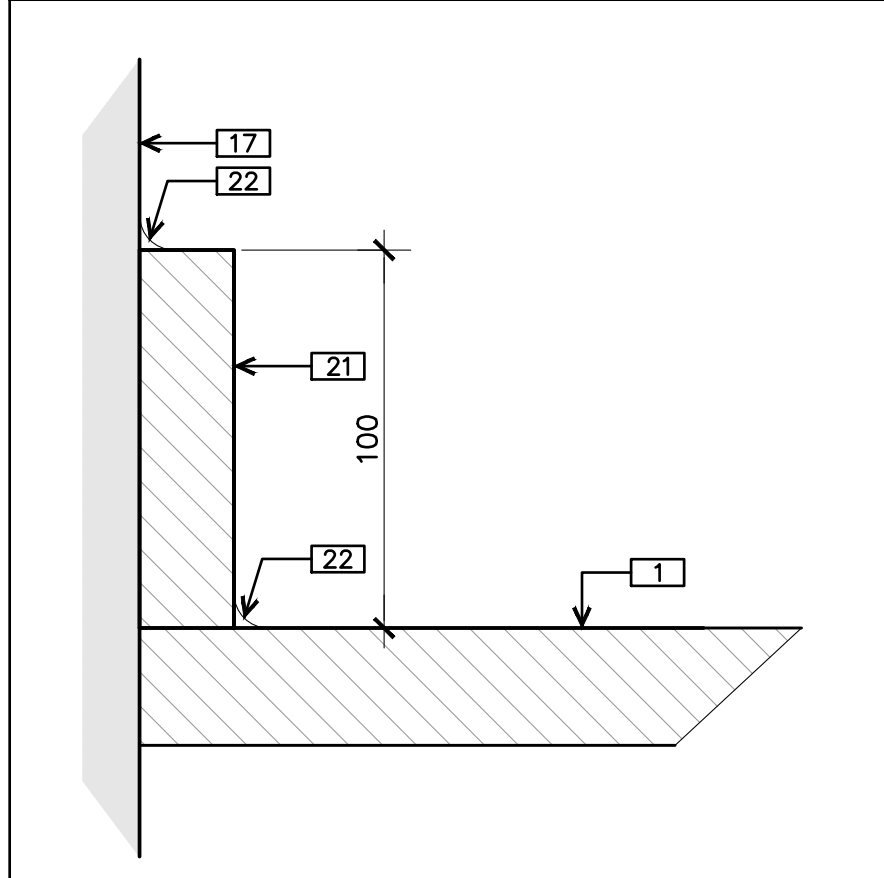
7 A4.4 PLAN DETAIL
PLAN DÉTAILLÉ



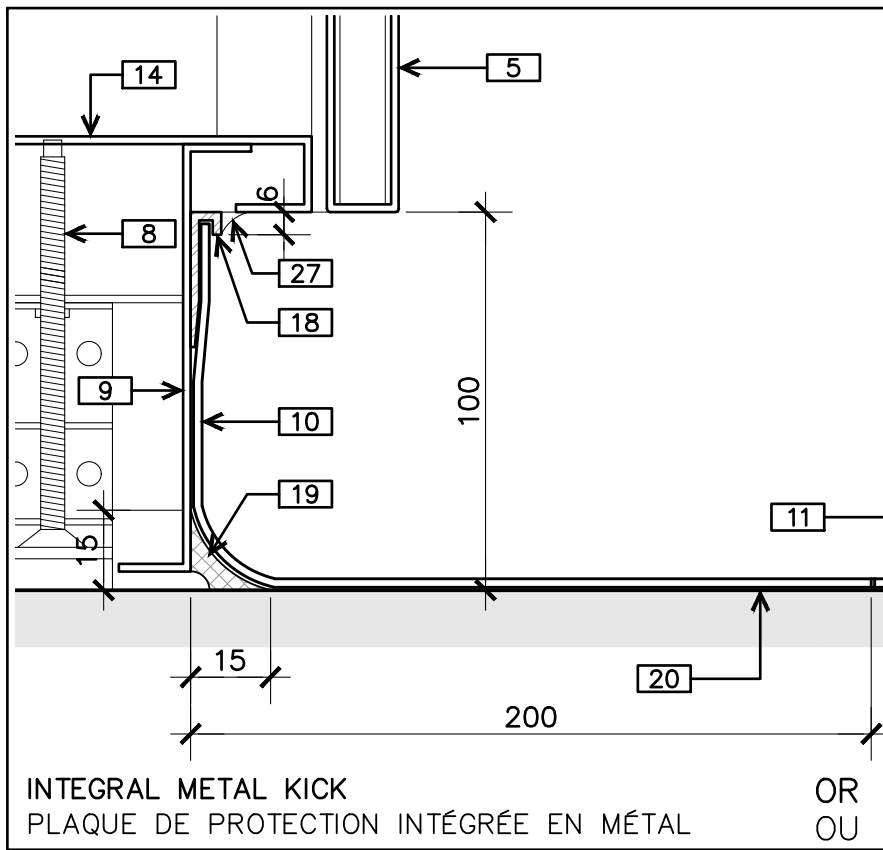
9 A4.4 PLAN DETAIL
PLAN DÉTAILLÉ



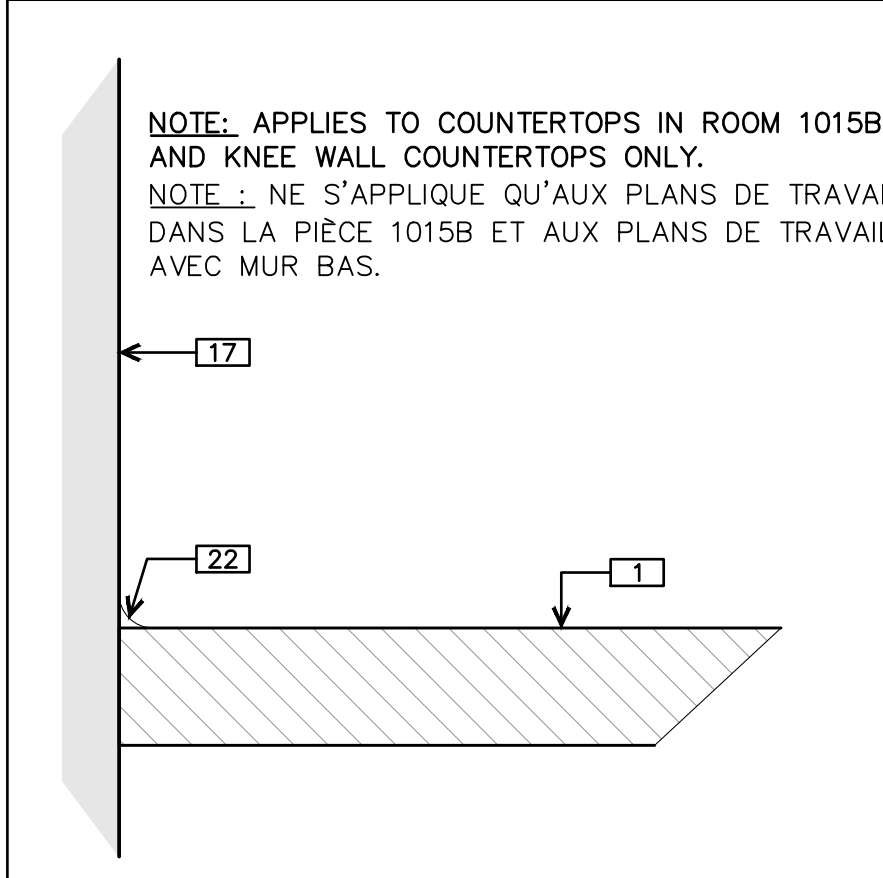
2 A4.4 TYPICAL COVE BASE
FORME D'ALCÔVE TYPIQUE



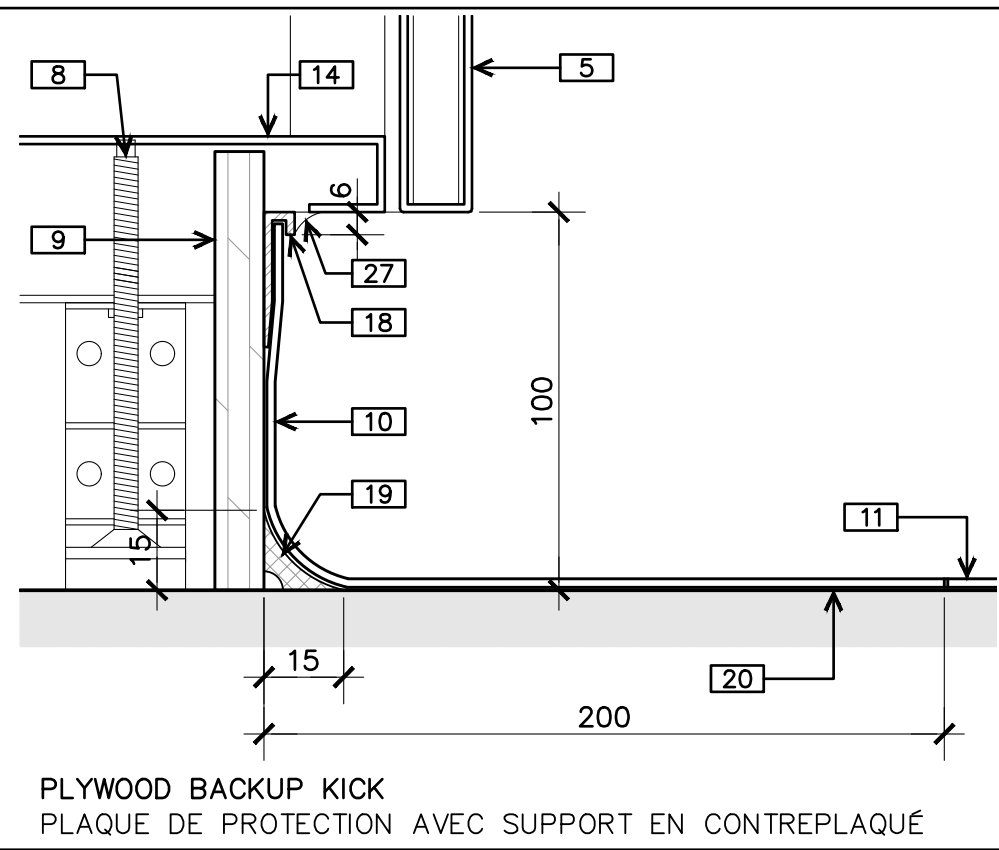
4 A4.4 TYP. BACKSPLASH
DOSSERET TYPIQUE



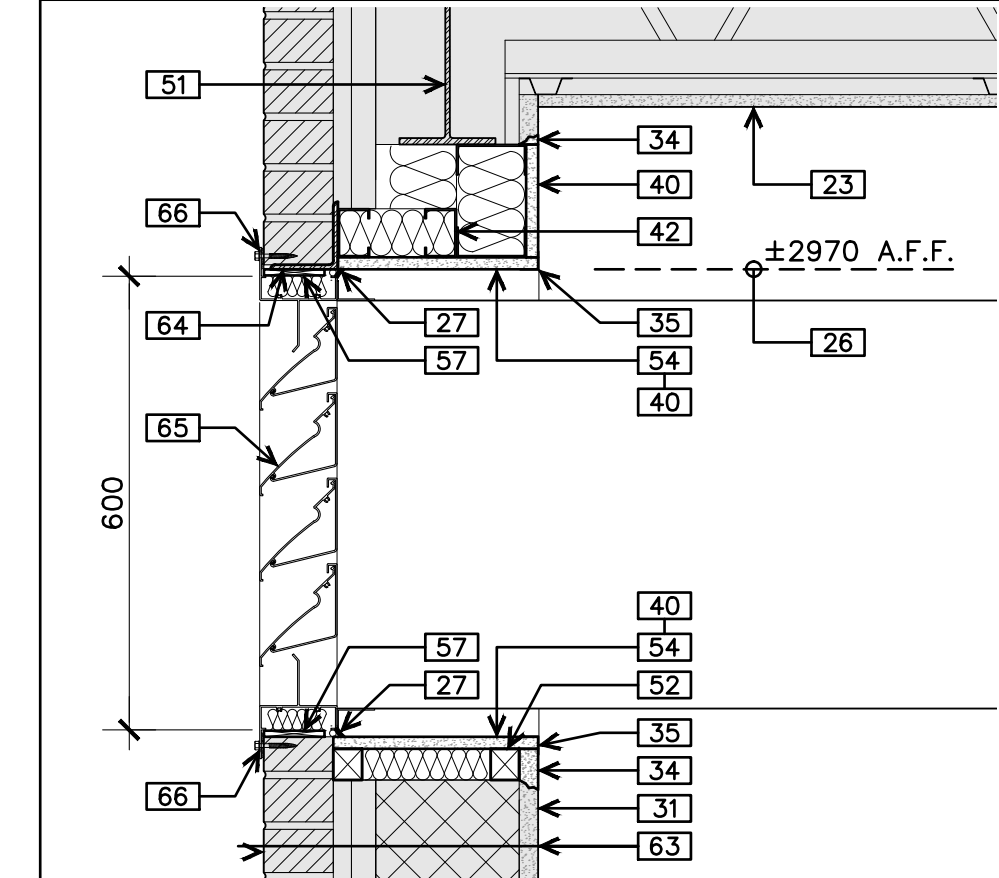
3 A4.4 TYPICAL CABINET KICK
BASE D'ARMOIRE TYPIQUE



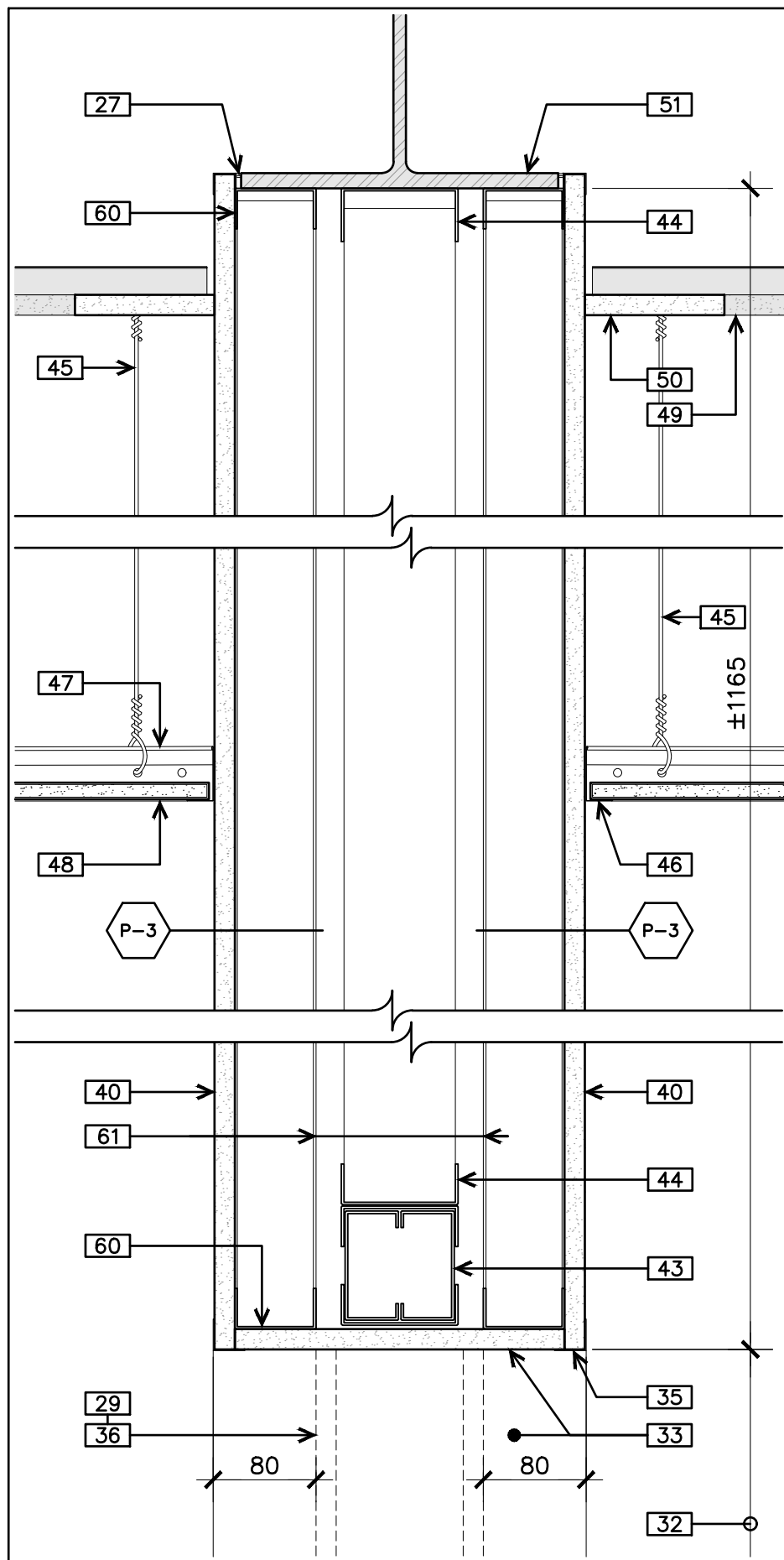
5 A4.4 NO BACKSPLASH
SANS DOSSERET



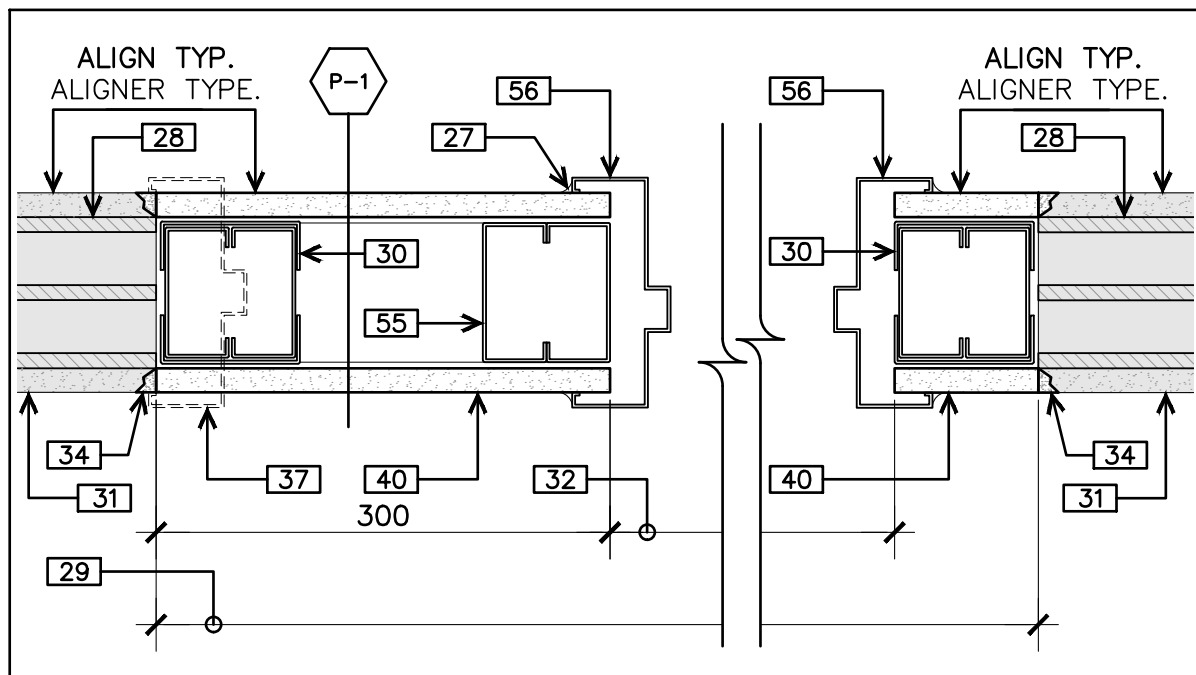
6 A4.4 SECTION DETAIL
COUPE DÉTAILLÉE



6 A4.4 SECTION DETAIL
COUPE DÉTAILLÉE



11 A4.4 SECTION DETAIL
COUPE DÉTAILLÉE



12 A4.4 PLAN DETAIL
PLAN DÉTAILLÉ

DRAWING NOTES - SHEET A4.4 NOTES DU DESSIN - FEUILLE A4.4

THESE NOTES APPLY TO DRAWING SHEET A4.4 ONLY.
CES NOTES S'APPLIQUENT À LA FEUILLE DE DESSIN A4.4 UNIQUEMENT.

- NEW EPOXY COUNTERTOP. NOUVEAU PLAN DE TRAVAIL EN RÉSINES EPOXYDES.
- ROUNDED EDGE OF COUNTERTOP. TYPICAL ALL FINISHED EDGES. RIVE ARRONDIE DU PLAN DE TRAVAIL. INSTALLATION TYPE POUR TOUTES LES RIVES FINIES.
- CONTINUOUS DRIP AT UNDERSIDE OF COUNTER. TYPICAL ALL FINISHED EDGES. ÉGOUTTOIR CONTINU À LA SOUS-FACE DU PLAN DE TRAVAIL. INSTALLATION TYPE POUR TOUTES LES RIVES FINIES.
- NEW METAL BASE CABINETS AS INDICATED ON ELEVATIONS. NOUVELLES ARMOIRES AU SOL EN MÉTAL SELON LES INDICATIONS SUR LES ÉLEVATIONS.
- NEW METAL CABINET DOORS/DRAWER FACES AS INDICATED ON ELEVATIONS. NOUVELLES PORTES/TIROIRS D'ARMOIRE EN MÉTAL SELON LES INDICATIONS SUR LES ÉLEVATIONS.
- NEW DOOR/DRAWER PULLS INSET INTO DOOR/DRAWER FACE. NOUVELLES POIGNÉES DE PORTE/TIROIR INSÉRÉES DANS LA FAÇADE DE LA PORTE/DU TIROIR.
- NEW REMOVABLE METAL BACK PANELS. NOUVEAUX PANNEAUX ARRIÈRE EN MÉTAL AMOVIBLES.
- NEW ADJUSTABLE CABINET FEET. TYPICAL. NOUVEAU PIED D'ARMOIRE RÉGLABLE. INSTALLATION TYPE.
- NEW INTEGRAL METAL KICK OR 13 MM PLYWOOD BACKUP KICK. SECURE KICK IN PLACE. NOUVELLE PLAQUE DE PROTECTION EN MÉTAL INTÉGRÉE OU UNE PLAQUE DE PROTECTION AVEC SUPPORT EN CONTREPLAQUÉ DE 13 mm ET BIEN L'ASSUJETIR EN PLACE.
- NEW COVED SHEET VINYL BASE. REFER TO TYPICAL DETAIL.
- NEW SHEET VINYL FLOORING. TYPICAL. NOUVEAU REVÊTEMENT DE SOL EN FEUILLES DE VINYLE. INSTALLATION TYPE.
- NEW METAL SHELF SUPPORT SYSTEM ABOVE ISLAND. NOUVEAU SYSTÈME DE SUPPORT DE TABLETTES EN MÉTAL AU-DESSUS DE L'ÎLOT.
- NEW METAL SHELVING ON ADJUSTABLE SHELF BRACKETS. TYPICAL. NOUVELLES TABLETTES EN MÉTAL SUR LES SUPPORTS DE TABLETTES RÉGLABLES. INSTALLATION TYPE.
- NEW METAL END SHELF BRACKETS. TYPICAL. NOUVEAUX SUPPORTS DE TABLETTES DE BOUT EN MÉTAL. INSTALLATION TYPE.
- NEW PRE-GALVANIZED BENCH SUPPORTS IN SERVICE SPACES. TYPICAL. NOUVEAUX SUPPORTS POUR BANC PRÉALABLEMENT GALVANISÉS DANS LES VIDES TECHNIQUES. INSTALLATION TYPE.
- NEW SINK. REFER ALSO TO MECHANICAL.

- EXISTING PLASTER WALL OR NEW GYPSUM WALL (REFER TO PLANS). APPLY PAINT FINISH. MUR EN PLÂTRE EXISTANT OU NOUVEAU MUR EN PLAQUES DE PLÂTRE (SE REPORTER AUX PLANS). APPLIQUER UNE PEINTURE DE FINITION.
- NEW CONTINUOUS METAL TRIM FINISH. NOUVEAU REVÊTEMENT DE FINITION CONTINU POUR LA GARNITURE EN MÉTAL.
- NEW PRE-MOULDDED COVE BASE FORMER. TAPER AT DOORWAYS SO THAT THERE IS MINIMAL COVE ADJACENT TO DOOR FRAMES (EXISTING FRAMES ARE FLUSH WITH PLASTER WALLS). NOUVEAU ÉLÉMENT POUR PLINTHE À GORGE PRÉMOULÉE. AMINCIR AUX ENTRÉES DE PORTE DE SORTE QUE LA GORGE SOIT LA MOINS PRONONCÉE POSSIBLE PRÈS DES BÂTIS DE PORTE (LES BÂTIS EXISTANTS SONT D'AFFLEUREMENT AVEC LES MURS EN PLÂTRE).
- LINE OF EXISTING FLOOR SLAB. REMOVE EXISTING TILE AND PREPARE FOR NEW FINISH. LIGNE DE LA DALE DE PLANCHER EXISTANTE. ENLEVER LE CARREAU EXISTANT ET PRÉPARER LES SURFACES POUR L'APPLICATION DU NOUVEAU REVÊTEMENT DE FINITION.
- NEW EPOXY BACKSPLASH. NOUVEAU DOSSERET EN RÉSINES EPOXYDES.
- NEW CONTINUOUS SEALANT, COLOUR TO MATCH COUNTERTOP. NOUVEAU PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ CONTINU DE COULEUR ASSORTIE À CELLE DU PLAN DE TRAVAIL.
- EXISTING DRYWALL CEILING TO REMAIN. PLAFOND EN CLOISONS SÈCHES EXISTANT À CONSERVER.
- LINE OF STRUCTURAL TERRA COTTA BLOCK WALL. LIGNE DU MUR PORTEUR EN BLOCS DE TERRE CUITE.
- EXISTING WOOD BASE TO REMAIN. PREPARE FOR APPLICATION OF NEW VINYL COVE BASE. (DOES NOT APPLY TO LOCATIONS OF NEW GYPSUM WALLS, REFER TO PLANS.) PLINTHE EN BOIS EXISTANTE À CONSERVER. PRÉPARER LES SURFACES POUR L'INSTALLATION D'UNE NOUVELLE PLINTHE À GORGE EN VINYLE (NE S'APPLIQUE PAS AUX ENDROITS OÙ IL Y A DE NOUVEAUX MURS EN PLAQUES DE PLÂTRE; SE REPORTER AUX PLANS.)
- ALIGN LOUVER HEADER WITH HEADER OF ADJACENT WINDOW IN BOIT. ALIGNER LE LITEAU DU LOUVRE AVEC LE LITEAU DE LA FENÊTRE ADJACENTE DANS LA PIÈCE B019.
- NEW CONTINUOUS SEALANT. NOUVEAU PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ CONTINU. INSTALLATION TYPE.
- EXISTING STRUCTURAL TERRA COTTA BLOCK WALL. MUR PORTEUR EN BLOCS DE TERRE CUITE EXISTANT.
- CAREFULLY SAWCUT OPENING THROUGH EXISTING TERRA COTTA BLOCK WALL FROM FLOOR TO UNDERSIDE OF SLAB (±3600 MM HIGH). REFER ALSO TO STRUCTURAL. DÉCOUPER À LA SCIE AVEC SOIN L'OUVERTURE DANS LE MUR EN BLOCS DE TERRE CUITE EXISTANT, DU PLANCHER JUSQU'À LA SOUS-FACE DE LA DALE (±3600 mm DE HAUTEUR). SE REPORTER ÉGALEMENT AUX DESSINS ET AU DEVIS DE STRUCTURE.
- NEW METAL STUD POSTS EACH SIDE OF OPENING. REFER ALSO TO STRUCTURAL. NOUVEAUX POTEAUX À MONTANTS EN MÉTAL DE CHAQUE CÔTÉ DE L'OUVERTURE. SE REPORTER ÉGALEMENT AUX DESSINS ET AU DEVIS DE STRUCTURE.
- EXISTING PLASTER FINISH ON TERRA COTTA BLOCK. APPLY PAINT FINISH WHERE EXPOSED. REFER TO ROOM FINISH SCHEDULE. REVÊTEMENT DE FINITION EN PLÂTRE EXISTANT SUR LES BLOCS EN TERRE CUITE. APPLIQUER UNE PEINTURE DE FINITION AUX ENDROITS APPARENTS; SE REPORTER À LA NOMENCLATURE DES PRODUITS DE FINITION DES LOCAUX.
- 1000 MM WIDE X 2135 MM HIGH FINISHED OPENING. NOUVEAU PLAN DE TRAVAIL EN RÉSINES EPOXYDES.
- NEW 16 MM GYPSUM BOARD FINISH AROUND OPENING. PAINT FINISH. NOUVEAU REVÊTEMENT DE FINITION EN PLAQUES DE PLÂTRE DE 16 mm AUTOUR DE L'OUVERTURE ET APPLIQUER UNE PEINTURE DE FINITION.
- REPAIR PLASTER AND MAKE SEAMLESS WITH GYPSUM BOARD. TYPICAL. RÉPARER LE PLÂTRE ET PRODUIRE UN OUVRAGE CONTINU AVEC LES PANNEAUX DE PLÂTRE. INSTALLATION TYPE.
- NEW DRYWALL CORNER BEADS. TYPICAL. NOUVELLES MOULURES D'ANGLE POUR CLOISONS SÈCHES. INSTALLATION TYPE.
- LINE OF TERRA COTTA BLOCKS WITH PLASTER FINISH TO BE REMOVED. LIGNE DES BLOCS EN TERRE CUITE AVEC REVÊTEMENT DE FINITION EN PLÂTRE À ENLEVER.
- REMOVE EXISTING METAL DOOR FRAME AROUND ENTIRE OPENING, INCLUDING WALL ANCHORAGE. ENLEVER LE BÂTI DE PORTE EN MÉTAL EXISTANT AUTOUR DE L'OUVERTURE AU COMPLET, Y COMPRIS LES DISPOSITIFS D'ANCRAGE AU MUR.
- NEW CONTINUOUS SOLID BLOCKING AROUND EXISTING OPENING. NOUVELLES BLOCS CONTINUS MASSIFS AUTOUR DE L'OUVERTURE EXISTANTE.
- FRAME OPENING INFILL PARTITION WITH METAL STUDS. ENCADRER LA CLOISON AVEC MATÉRIAUX DE REMPLISSAGE DANS L'OUVERTURE AVEC DES POTEAUX EN MÉTAL.
- NEW 16 MM GYPSUM BOARD GYPSUM BOARD WITH PAINTED FINISH. PLAQUES EN PLÂTRE DE 16 mm RECOUVERTES D'UNE PEINTURE DE FINITION.
- FASTEN END STUDS TO TERRA COTTA BLOCKS. ASSUJETIR LES POTEAUX D'EXTREMITÉ AUX BLOCS EN TERRE CUITE.
- FRAME HEADER WITH METAL STUDS AND PROVIDE INSULATION. ENCADRER LE LITEAU AVEC DES POTEAUX EN MÉTAL ET ISOLER L'IN ISOLANT.
- NEW METAL STUD LITEL AT TOP OF OPENING. REFER ALSO TO STRUCTURAL. NOUVELLE TRAVERSE AVEC POTEAUX EN MÉTAL À LA PARTIE SUPÉRIEURE DE L'OUVERTURE. SE REPORTER ÉGALEMENT AUX DESSINS ET AU DEVIS DE STRUCTURE.

- FRAME OPENING HEADER FROM LITEL TO UNDERSIDE OF EXISTING BEAM WITH METAL STUDS AS INDICATED ON STRUCTURAL DRAWINGS. ENCADRER LA SOLIVE D'ENCHEVÊTREMENT DE L'OUVERTURE À PARTIR DE LA TRAVERSE JUSQU'À LA SOUS-FACE DE LA POUTRE EXISTANTE EN UTILISANT DES POTEAUX EN MÉTAL SELON LES INDICATIONS SUR LES DESSINS DE STRUCTURE.
- NEW HANGER WIRE FOR CEILING GRID TEES. TYPICAL. NOUVELLES SUSPENTES POUR LES TÊS DE L'OSSATURE DU PLAFOND. INSTALLATION TYPE.
- NEW T-BAR CEILING GRID ANGLE AT TERMINATION OF SUSPENDED CEILING. TYPICAL. NOUVELLE CORNIÈRE POUR OSSATURE DE PLAFOND À BARRES EN « T » AU POINT DE RACCORDEMENT DU PLAFOND SUSPENDU. INSTALLATION TYPE.
- NEW T-BAR CEILING GRID TEES. TYPICAL. NOUVELLES TÊS POUR OSSATURE DE PLAFOND À BARRES EN « T ». INSTALLATION TYPE.
- NEW SUSPENDED ACOUSTICAL TILE CEILING. REFER TO REFLECTED CEILING PLAN AND ROOM FINISH SCHEDULE. TYPICAL. NOUVEAU PLAFOND SUSPENDU À CARREAUX ACOUSTIQUES. SE REPORTER AU PLAN DU PLAFOND RÉFLÉCHI ET À LA NOMENCLATURE DES PRODUITS DE FINITION DES LOCAUX. INSTALLATION TYPE.
- EXISTING DRYWALL CEILING ON METAL FURRING CHANNELS. PLAFOND EN CLOISONS SÈCHES EXISTANT SUR PROFILS DE FOURRURE EN MÉTAL.
- LEVEL GYPSUM BOARD WHERE CEILING IS REMOVED TO FACILITATE FRAMING AND FINISHING OF WALL ABOVE NEW OPENING. ALIGN AND INTEGRATE WITH EXISTING. RÉPARER LE PLAFOND EXISTANT AVEC DE NOUVELLES PLAQUES DE PLÂTRE DE ±16 mm AUX ENDROITS OÙ LE PLAFOND EST ENLEVÉ AFIN DE FACILITER LA POSE DE L'OSSATURE ET LA FINITION DU MUR AU-DESSUS DE LA NOUVELLE OUVERTURE. ALIGNER ET INTÉGRER L'OUVRAGE AVEC LES SURFACES EXISTANTES.
- EXISTING STEEL BEAM. POUTRE EN ACIER EXISTANTE.
- LEVEL GYPSUM BOARD ON SOLID BLOCKING. INFILL WITH INSULATION. NIVELER LA PLAQUE DE PLÂTRE SUR DES BLOCS MASSIFS. REMPLIR D'ISOLANT.
- NEW DRYWALL RETURN SILL, JAMBS, AND HEADER. NOUVEAU SEUIL DE RETOUR, DES MONTANTS ET UN LITEAU POUR CLOISONS SÈCHES.
- DOUBLE METAL STUD AT DOOR OPENINGS. TYPICAL AT ALL NEW DOOR OPENINGS. POTEAU EN MÉTAL DOUBLE À L'EMPLACEMENT DES BAIES DE PORTE. INSTALLATION TYPE POUR TOUTES LES NOUVELLES BAIES DE PORTE.
- NEW METAL DOOR FRAME. DOOR NOT SHOWN. REFER TO PLANS AND DOOR SCHEDULE. NOUVEAU BÂTI DE PORTE EN MÉTAL. LA PORTE N'EST PAS ILLUSTRÉE. SE REPORTER AUX PLANS ET À LA NOMENCLATURE DES PRODUITS DE FINITION.
- SHIM LOUVER INTO PLACE. CALER LE LOUVRE EN PLACE.
- NEW METAL STUDS FOR SERVICE WALL. FASTENED TO EXISTING TERRA COTTA BLOCK WALL. NOUVEAUX POTEAUX EN MÉTAL POUR LE MUR TECHNIQUE QUI SONT ASSUJETIS AU MUR EN BLOCS DE TERRE CUITE EXISTANT.
- EXISTING PNEUMATIC TRANSITION TO REMAIN. ÉLÉMENT DE TRANSITION PNEUMATIQUE EXISTANT À CONSERVER.
- FRAME SERVICE WALL ABOVE OPENING WITH 64 MM METAL STUDS. REFER TO PLANS. POSER UN CADRE AUTOUR DU MUR TECHNIQUE AU-DESSUS DE L'OUVERTURE EN UTILISANT DES POTEAUX EN MÉTAL DE 64 mm. SE REPORTER AUX PLANS.
- EDGE OF EXISTING TERRA COTTA BLOCK WALL WITH PLASTER FINISH BEYOND. RIVE DU MUR EN BLOCS DE TERRE CUITE EXISTANT AVEC REVÊTEMENT DE FINITION EN PLÂTRE AU-DELA.
- NEW NEW 300 MM X 300 MM ACCESS PANEL THROUGH SERVICE CHASE WALLS FOR ACCESS TO PNEUMATIC TRANSITIONS. NOUVEAU PANNEAU DE VISITE DE 300 mm X 300 mm TRAVERSANT LES MURS DE LA GAINÉ TECHNIQUE POUR PERMETTRE L'ACCÈS À L'ÉLÉMENT DE TRANSITION PNEUMATIQUE.
- EXISTING BLOCK WALL WITH BRICK VENEER TO REMAIN. CREATE OPENING IN WALL TO SUIT NEW LOUVRE. REFER ALSO TO STRUCTURAL AND MECHANICAL. NOUVELLE TRAVERSE AVEC POTEAUX EN MÉTAL À LA PARTIE SUPÉRIEURE DE L'OUVERTURE. SE REPORTER ÉGALEMENT AUX DESSINS ET AU DEVIS DE STRUCTURE.
- NEW 300 MM WIDE X 600 MM HIGH LOUVRE VENT CONNECTED TO DUCT. CREATE OPENING THROUGH EXISTING WALL TO SUIT. REFER ALSO TO MECHANICAL AND STRUCTURAL. NOUVEAU ÉVENT À LAMES DE 300 mm DE LARGEUR X 600 mm DE HAUTEUR RACCORDÉ AU CONDUIT. PRATIQUER UNE OUVERTURE DANS LE MUR EXISTANT CONVENANT À L'INSTALLATION. SE REPORTER ÉGALEMENT AUX DESSINS ET AU DEVIS DE MÉCANIQUE ET DE STRUCTURE.
- SECURE LOUVRE TO EXISTING WALL AND SEAL. ASSUJETIR LE LOUVRE AU MUR EXISTANT ET SCÉLLER.

Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et services gouvernementaux Canada

Agriculture and Agri-Food Canada

Agriculture et Agroalimentaire Canada

KWC no. 1739

383 Parkdale Avenue, Suite 201 Ottawa Ontario Canada K1Y 4R4

KWC ARCHITECTS INC.

PHONE (613) 238-2117

FAX (613) 238-6595

E MAIL kwc@kwc-arch.com

ONARIO ASSOCIATION of ARCHITECTS

MAURIZIO SEBASTIAN MARTIGNAGO

LICENCE 6262

Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental representative of all discrepancies.

L'Entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et les conditions sur le chantier et il doit aviser immédiatement le Représentant du Ministère des écarts relevés.

revisions	description	date
04	ISSUED FOR TENDER / ÉMISSION POUR SOUMISSION	2018-06-29

A detail no. du detail

B location drawing no. sur dessin no.

C drawing no. dessin no.

A

B

C

project

projet

CCFC LAB RENOVATIONS

RÉNOVATION DES LABORATOIRES DE CCFC

960 AVENUE CARLING AVENUE

OTTAWA, ON

drawing

dessin

CABINET AND WALL DETAILS

DÉTAILS DES MURS ET DES ARMOIRES

Designed By

Conçu par

Date

KK

OCT 2017

(yyyy/mm/dd)

Drawn By

WZ

OCT 2017

(yyyy/mm/dd)

Date

KK

OCT 2017

(yyyy/mm/dd)

Reviewed By

MM

OCT 2017

(yyyy/mm/dd)

Date

MM

OCT 2017

(yyyy/mm/dd)

Tender

Soumission

Project Manager

Administrateur de projets

Project no.

No. du projet

01965-17-1059

Drawing no.

No. du dessin

A4.4